

- **EN** Put the glove on the hand you are using to hold a garment. The glove protects your hand against the steam from the steamer head.
- SC 将防烫手套戴在拿着衣物的手上。防烫手套可保护您的手 不被蒸汽喷头所喷出的蒸汽烫伤。





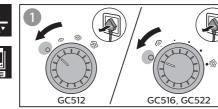






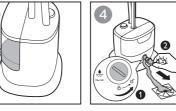
- **Caution**: Do not attach or detach the brush/pleat maker while the steam is on or the steamer head is hot.
- SC 小心: 蒸汽已打开或蒸汽喷头很烫时, 不要安装或拆卸 毛刷/衣裤褶线夹。







5



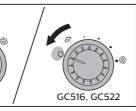


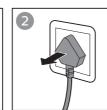
Before you start de-calc process, make sure there is some water in the water

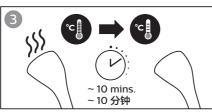
SC 为了保持良好的蒸汽熨烫性能并延长产品的使用寿命, 定期去除产品内部的水垢和杂质是很有必要的。因此, 建议您至少每月执行一次除垢流程。

开始执行除垢流程之前,请确保水箱中留有一些水。













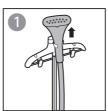




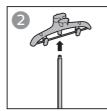
- Note: Clean the appliance and wipe any deposits off the steamer head with a damp cloth and non-abrasive liquid cleaning agent. Always empty the water tank after usage, to prevent calc build-up and maintain
- SC 注意: 用湿布和非腐蚀性液体清洁剂清洁本产品,并擦去 蒸汽喷头中的沉积物。

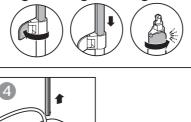
使用后务必将水箱倒空,以防止水垢的形成并保持良好的 蒸汽性能。

44



3







Problem	Possible cause	Solution
The appliance produces no steam or irregular steam.	The steamer has not heated up sufficiently.	Let the appliance heat up for approximately 45 seconds.
	Steam has condensed in the hose.	Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows any condensation to flow back.
	Low water level in the tank or the tank is not inserted properly.	Refill the water tank and insert it properly.
	Too much scale has built up in the appliance.	Perform calc-clean process. Refer to section.
Water droplets drip from the steamer head or the appliance produces a croaking sound.	You have left the steamer head and/or the steam supply hose in horizontal position for a long time.	Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows any condensation to flow back.
	When the hose forms a U-shape, condensation in the hose cannot flow back into the water tank.	Lift the steamer head to straighten the hose vertically. This allows any condensation to flow back.
An excessive amount of water drips out of the steamer head when the appliance is heating up.	The water in the appliance is dirty or has been left inside the appliance for a long time.	Perform calc-clean process. Refer to section.
Water leaks out from the steamer base.	You have not closed the water tank cap or decalc knob securely.	Close the water tank cap or de-calc knob securely.
	The water tank is not inserted properly.	Insert the tank properly.



SC	问题	可能的原因	解决方法
	产品无法产生 蒸汽或产生的 蒸汽不连贯。	蒸汽挂烫机未充 分加热。	让产品加热约 45 秒。
		有蒸汽凝结在输送管内。	提起蒸汽喷头以垂 直拉直蒸汽输送 管。这样做可使冷 凝水流回水箱中。
		水箱中的水位低或 水箱未正确插入。	为水箱加水并正确 装入。
		产品内积聚的 水垢太多。	执行除垢过程。 请参阅 ■ 部分。
	水滴从蒸汽 喷头上滴下 或产品发出 咕噜声。	蒸汽喷头和/或蒸 汽输送管水平摆 放了较长时间。	提起蒸汽喷头以 垂直拉直蒸汽输送 管。这样做可使冷 凝水流回水箱中。
		当蒸汽输送管处 于 U 形状态时, 输送管内的冷 凝水不能流回 水箱中。	提起蒸汽喷头以垂 直拉直蒸汽输送 管。这样做可使冷 凝水流回水箱中。
	产品加热时 有过多的水 从蒸汽喷头 中滴出。	产品中的水变脏 或留在产品很长 时间。	执行除垢过程。 请参阅 ■ 部分。
	蒸汽挂烫机底 座漏水。	水箱盖未盖好 或除垢旋钮未 拧紧。	盖好水箱盖或拧紧除垢旋钮。

水箱未正确插入。请正确插入水箱。





User manual

用户手册

PHILIPS

产地:

产品: 飞利浦蒸汽挂烫机 型号**:** GC512, GC516, GC522

额定电压: 220 V ~ 额定频率: 50 Hz 额定输入功率: 1600 W 生产日期: 请见产品本体

飞利浦 (中国)投资有限公司 上海市静安区灵石路718号A1幢 全国顾客服务热线: 4008 800 008

中国浙江慈溪

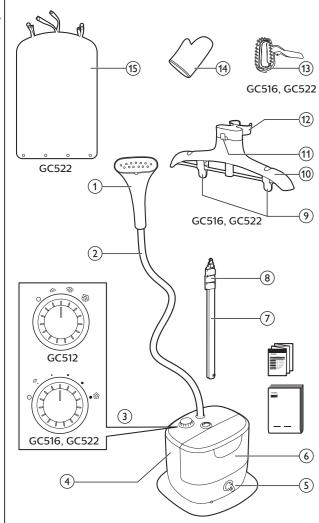
本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.84-2007 制造

发行日期: 2020-12-22









ΕN

- (1) Steamer head (2) Steam supply hose
- (3) Steam dial
- (4) Base
- (5) De-calc knob
- (6) Water tank
- 7) Pole
- (8) Pole lock clip

SC

- 1) 蒸汽喷头
- ② 蒸汽输送管
- ③ 蒸汽旋钮
- (4) 底座
- (5) 除垢旋钮
- (6) 水箱 (7) 衣架杆
- 8) 衣架锁夹

- (9) Pants clip (GC516, GC522)
- 10 Hanger
- (11) Hanger hook
- (12) Steamer head holder
- (13) Pleat maker and brush (GC516,
- (14) Glove
- GC522) (15) Mat (GC522)

- (9) 裤夹(GC516、GC522)
- (10) 衣架
- (11) 衣架钩 (12) 蒸汽喷头支架
- (13) 衣裤褶线夹和毛刷 (GC516、GC522)
- (14) 防烫手套
- (15) 熨衣垫(GC522)

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

---Important

Read the separate important information leaflet and the user manual carefully before you use the appliance. Save both documents for future reference.

This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The plug must be plugged to a power outlet of the same technical characteristics of the plug only.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the steam supply hose or the appliance itself shows visible damage or if the appliance has been dropped or
- If the mains cord or the steam supply hose is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- The appliance must not be left unattended while it is connected to the supply
- This appliance can be used by children aged from 8 years or above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age when the appliance is switched on or cooling down.
- Do not let the mains cord and steam supply hose come into contact with the hot steamer head
- The appliance must be used and placed on a flat, stable, heat resistant surface. Steam may damage or cause discolouration of certain wall, door finishes or
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam
- Your appliance gives off steam which can cause burns. Handle your steamer carefully. Never direct the steam towards persons or animals Do not use your bare hand as a supporting surface when you steam. Pull the sides
- of the garment to stretch it. If the appliance has a hot air outlet, it can be extremely hot and may cause burns when touched.

CAUTION: Hot surface

Surfaces are liable to get hot during use (for steamer with hot symbol marked on the appliance).

Caution

- This appliance is intended for household use only.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord and the supply hose regularly for possible damage Fully unwind the mains cord before you plug it in the wall socket.
- Do not use the appliance when the water tank is empty.
- Do not add perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water leakage, brown staining or damage to your appliance.
- Do not place the steamer base on top of table or chair but rather keep the steamer base on the floor during usage duration. If the hose forms a U shape, steam condenses in the hose. This causes irregular steam or water droplets to come out of the steamer head.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- When you have finished steaming, clean the appliance, fill or empty the water tank, perform cleaning and rinsing, attach or detach the brush attachment, or leave the appliance even for a short while, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Make sure that the steamer has been unplugged for at least 1 hour and has completely cooled down, before you use De-Calc function (if the function is available).
- Do not pour water, vinegar, descaling agents or other chemicals into the opening of the De-Calc function (if the function is available).

regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

简体中文

■产品简介■

欢迎购买并使用飞利浦产品! 为了您能充分享受飞利浦提供的 支持,请在 www.philips.com/welcome 网站上注册您的产品。

使用本产品前,请仔细阅读随附的重要信息单页和本用户手 册。妥善保管两个文档,以供日后参考。

该款产品仅供家用。对于任何商用、不当使用或不遵照说明使 用产品的情况,制造商均不承担任何责任且不提供保修服务。

不要将本产品浸入水或其它液体中, 也不要在水龙头下冲洗。

- 连接产品电源前,请检查产品所标示的电压与当地电源电压 是否一致。
- 必须将插头插入技术特性与插头相同的电源插座中。
- 如果插头、电源线、蒸汽输送管或产品本身已经明显损坏, 或产品曾坠落或出现渗漏,请勿再使用产品
- 如果电源线或蒸汽输送管损坏,为了避免危险,必须由飞利 浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员来更换。
- 当产品连接到电源时,请勿将其置于无人看管的状态。
- 本产品适合由8岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感 觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用,但前 提是有人对他们使用本产品进行监督或指导,以确保他们安 全使用,并且让他们明白相关的危害。
- 不得让儿童玩耍本产品。
- 不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。
- 产品已开启或者正在冷却时,应将产品及其线缆置于8周 岁以下儿童触及不到的地方。
- 请勿让电源线和蒸汽输送管触及高温蒸汽喷头。
- 必须在平整、稳固且隔热的表面上使用和放置产品。
- 蒸汽可能损坏或导致某些墙体、门或家具褪色。
- 使用本产品时应当心蒸汽喷射。
- 产品会释放蒸汽,可能会造成烫伤。小心拿放蒸汽挂烫机。 切勿让蒸汽喷向人或动物。
- 熨烫时请不要用手作为支撑面。拉紧衣物的侧边以将其展开。
- 如果产品有热出风口,它会变得很烫,如果触碰可能会被 烫伤。

在使用中表面容易变得很烫(适用于产品上标有"注意防 烫"符号的蒸汽挂烫机)。

- 本产品仅限于家用。
- 产品只能使用带接地线的插座。
- 定期检查电源线和蒸汽输送管是否损坏。
- 将产品插入电源插座之前,请将电源线完全解开。
- 水箱为空时,请勿使用产品。
- 切勿使用香水、转筒式干燥机中的水、醋、淀粉、除垢剂、 熨衣剂、化学除垢水或其他化学品,因为它们可能会导致漏 水、留下褐色污垢或损坏产品。
- 切勿将蒸汽挂烫机底座放置在桌面或椅子上,使用过程中, 请将蒸汽挂烫机底座放在地板上。如果蒸汽输送管处于U 形状态,则蒸汽会在输送管内冷凝。从而导致蒸汽输出不连 贯或蒸汽喷头中滴出水滴。
- 注水和清洁时, 请先拔下电源插头。
- 当完成熨烫、清洁产品、为水箱加水或清空水箱、清洁和冲 洗产品、安装或拆卸毛刷附件或短时间离开产品时,请关闭 产品电源,并从电源插座上拔下电源插头。
- 使用除垢功能(如果有这个功能)之前,确保蒸汽挂烫机的 电源插头已拔下至少1小时且完全冷却。

请勿将水、醋、除垢剂或其它化学品倒入除垢功能(如果有 这个功能)的开口。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

- 弃置产品时,请不要将它与一般生活垃圾一同丢弃,应将其 交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。
- 请遵循您所在国家/地区的电器及电子产品分类回收规定。 正确弃置本产品有助于避免对环境和人类健康造成负面

产品中有害物质的名称及含量								
	有害物质							
部件名称	铅及其 化合物 (Pb)	汞及其 化合物 (Hg)	镉及其 化合物 (Cd)	六价铬 化合物 Cr	多溴 联苯 (PBB)	多溴 二苯醚 (PBDE)		
主机 Main Body	0	0	0	0	0	0		
电源线 Power cord	0	0	0	0	0	0		
蒸汽喷头 Steamer Head	0	0	0	0	0	0		
蒸汽输送管 Steam supply hose	0	0	0	0	0	0		
大丰牧法提 C1 /T 113 C / 的坝南原料								

格依据 SJ/ T 11364 的规定编制。 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定 的限量要求以下。 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572

如果您需要信息或支持,请访问 www.philips.com/support 或查 看相应的全球保修卡。

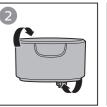
EN The mat provides backing support to enhance the steaming performance.

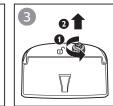
Note: Do not wash the mat as it may damage the foam material

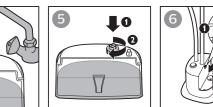
注意: 不要清洗熨衣垫, 因为这可能会损坏泡沫材料。

SC 熨衣垫可以提供支撑以增强熨烫效果。









Your appliance has been designed to be used with tap water. In case you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use water without minerals such as distilled or purified water to prolong the lifetime of your appliance.

Note: Do not add perfume, vinegar, mineral water, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals as they may cause water spitting, brown staining, or damage to your appliance.

SC 根据设计,您的产品适用自来水。如果您所居住的区域水 质较硬, 水垢积聚会非常快。因此, 建议使用不含矿物质 的水(如蒸馏水或纯净水)以延长产品的使用寿命。 注意:请勿加入香水、醋、矿泉水、淀粉、除垢剂、烫衣 剂、化学除垢水或其他化学品,这些物质会造成喷水、 留下棕色污渍或损坏产品。



3

6



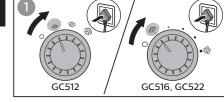


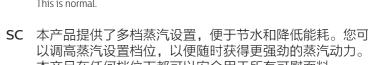
Multi steam settings are provided to save water and energy. You can increase the steam setting for more steam power at any point of time. The appliance is safe to use on all fabrics at any setting

Note: The steam supply hose becomes warm during steaming.

以调高蒸汽设置档位,以便随时获得更强劲的蒸汽动力。 本产品在任何档位下都可以安全用于所有可熨面料。 注意: 蒸汽熨烫期间, 蒸汽输送管会变热。这是正常的。











^{*}该表格中所显示的"有害物质"在产品正常使用情况下不会对人身和环境产生任何伤害。 该表格中所显示的"有害物质"及其存在的部件向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息,